

Mémorial  Memorial
du des
Grand-Duché de Luxembourg. Großherzogtums Luxemburg.

Vendredi, 30 avril 1915.

N^o 38.

Freitag, 30. April 1915.

Avis. — Postes.

A partir du 1^{er} mai 1915, les heures de départ et d'arrivée des voitures postales sont réglées comme suit:

1. *Bascharage—Pétange.*

Départ de Bascharage.....	7 10 m.	2 55 s.
Arrivée à Pétange	7 30 m.	3 15 s.
Départ de Pétange	8 20 m.	3 40 s.
Arrivée à Bascharage	8 40 m.	4 00 s.

2. *Berbourg—Grevenmacher.*

Départ de Berbourg	8 30 m.
Arrivée à Wecker-station	9 15 m.
Départ de Wecker-station	9 20 m.
Arrivée à Grevenmacher	10 20 m.
Départ de Grevenmacher	3 30 s.
Arrivée à Wecker-station	5 00 s.
Départ de Wecker-station	5 15 s.
Arrivée à Berbourg	6 00 s.

3. *Bettborn—Useldange.*

Départ de Bettborn	6 00 m.	3 20 s.	7 10 s.
Arrivée à Everlange	6 35 m.	4 15 s.	7 40 s.
» à Useldange	7 05 m.	4 40 s.	8 10 s.
Départ d'Useldange	8 35 m.	6 05 s.	8 20 s.
Arrivée à Everlange	9 00 m.	6 30 s.	8 55 s.
» à Bettborn	9 35 m.	7 05 s.	9 20 s.

4. *Bœvange—Wiltz.*

Départ de Bœvange	5 45 m.
Arrivée à Hamiville	6 15 m.
» à Derenbach	6 50 m.
» à Brachtenbach	7 10 m.
» à Eschweiler	8 15 m.
» à Erpeldange	8 55 m.
» à Wiltz	9 30 m.
Départ de Wiltz	3 00 s.
Arrivée à Erpeldange	3 40 s.
» à Eschweiler	4 25 s.
» à Brachtenbach	5 50 s.

Bekanntmachung. — Postwesen.

Vom 1. Mai 1915 ab sind die Abfahrts- und Ankunftsstunden der Postfuhrdienste geregelt wie folgt:

1. *Niederkerfchen—Pétingen.*

Abfahrt von Niederkerfchen..	7 10 Vm.	2 55 Nm.
Ankunft in Pétingen	7 30 Vm.	3 15 Nm.
Abfahrt von Pétingen	8 20 Vm.	3 40 Nm.
Ankunft in Niederkerfchen ..	8 40 Vm.	4 00 Nm.

2. *Berbourg—Grevenmacher.*

Abfahrt von Berbourg	8 30 Vm.
Ankunft in Wecker-Station	9 15 Vm.
Abfahrt von Wecker-Station	9 20 Vm.
Ankunft in Grevenmacher	10 20 Vm.
Abfahrt von Grevenmacher	3 30 Nm.
Ankunft in Wecker-Station	5 00 Nm.
Abfahrt von Wecker-Station	5 15 Nm.
Ankunft in Berbourg	6 00 Nm.

3. *Bettborn—Useldingen.*

Abfahrt von Bettborn	6 00 Vm.	3 20 Nm.	7 10 Nm.
Ankunft in Everlingen.	6 35 Vm.	4 15 Nm.	7 40 Nm.
» in Useldingen.	7 05 Vm.	4 40 Nm.	8 10 Nm.
Abfahrt von Useldingen	8 35 Vm.	6 05 Nm.	8 20 Nm.
Ankunft in Everlingen.	9 00 Vm.	6 30 Nm.	8 55 Nm.
» in Bettborn ..	9 35 Vm.	7 05 Nm.	9 20 Nm.

4. *Bögen—Wiltz.*

Abfahrt von Bögen	5 45 Vm.
Ankunft in Heisdorf	6 15 Vm.
» in Derenbach	6 50 Vm.
» in Brachtenbach	7 10 Vm.
» in Eschweiler	8 15 Vm.
» in Erpeldingen	8 55 Vm.
» in Wiltz	9 30 Vm.
Abfahrt in Wiltz	3 00 Nm.
Ankunft in Erpeldingen	3 40 Nm.
» in Eschweiler	4 25 Nm.
» in Brachtenbach	5 50 Nm.

Arrivée à Derenbach	6 15 s.
» à Hamiville.....	6 55 s.
» à Bœvange	7 15 s.

5. Boulaide—Schleif.

Départ de Boulaide	7 20 m.
Arrivée à Harlange	8 25 m.
» à Doncols	9 55 m.
» à Schleif	10 25 m.
Départ de Schleif	3 30 s.
Arrivée à Doncols	4 00 s.
» à Harlange	5 40 s.
» à Boulaide	7 00 s.

6. Bourglinster—Lorentzweiler.

Départ de Bourglinster	7 10 m.	4 35 s.
Arrivée à Imbrange	7 30 m.	4 55 s.
» à Blascheid	7 55 m.	5 20 s.
» à Lorentzweiler-station	8 20 m.	5 45 s.
Départ de Lorentzweiler-station	1 10 s.	6 15 s.
Arrivée à Blascheid	1 35 s.	6 40 s.
» à Imbrange	2 00 s.	7 05 s.
» à Bourglinster	2 20 s.	7 25 s.

Ne circule que les mercredis (une course le matin) et les samedis ainsi que les jours de foire à Luxembourg. (deux courses).

7. Canach—Remich.

Départ de Canach	6 45 m.
Arrivée à Lenningen	7 15 m.
» à Greiveldange	7 45 m.
» à Huttermühle	8 00 m.
» à Stadtbredimus	8 40 m.
» à Remich	9 00 m.
Départ de Remich	1 00 s.
Arrivée à Stadtbredimus	1 20 s.
» à Huttermühle	2 00 s.
» à Greiveldange	2 10 s.
» à Lenningen	2 25 s.
» à Canach	3 00 s.

8. Clervaux—Allerborn.

Départ de Clervaux-village	8 45 m.
» de Clervaux-gare	9 00 m.
Arrivée à Lullange	10 00 m.
» à Bœvange	10 30 m.
» à Wintgerhäusgen	10 50 m.
» à Hamiville	11 20 m.
» à Allerborn	11 45 m.
Départ d'Allerborn	3 30 s.
Arrivée à Hamiville	4 00 s.
» à Wintgerhäusgen	4 30 s.

Ankunft in Derenbach.....	6 15 Nm.
» in Heisdorf.....	6 55 Nm.
» in Bôgen	7 15 Nm.

5. Bauschleiden—Schleif.

Abfahrt von Bauschleiden	7 20 Nm.
Ankunft in Harlingen	8 25 Nm.
» in Doncols	9 55 Nm.
» in Schleif	10 25 Nm.
Abfahrt von Schleif	3 30 Nm.
Ankunft in Doncols	4 00 Nm.
» in Harlingen	5 40 Nm.
» in Bauschleiden	7 00 Nm.

6. Burglinster—Lorenzweiler.

Abfahrt von Burglinster.....	7 10 Nm.	4 05 Nm.
Ankunft in Imbringen	7 30 Nm.	4 55 Nm.
» in Blascheid.....	7 55 Nm.	5 20 Nm.
» in Lorenzweiler-Station.....	8 20 Nm.	5 45 Nm.
Abfahrt von Lorenzweiler-Station.....	1 10 Nm.	6 15 Nm.
Ankunft in Blascheid.....	1 35 Nm.	6 40 Nm.
» in Imbringen	2 00 Nm.	7 05 Nm.
» in Burglinster	2 20 Nm.	7 25 Nm.

Verkehrt nur Mittwochs (eine Fahrt vormittags) und Samstags, sowie an den Jahrmärkten in Luxemburg (zwei Fahrten).

7. Kanach—Remich.

Abfahrt von Kanach.....	6 45 Nm.
Ankunft in Lenningen	7 15 Nm.
» in Greiveldingen	7 45 Nm.
» in Huttermühle.....	8 00 Nm.
» in Stadtbredimus	8 40 Nm.
» in Remich.....	9 00 Nm.
Abfahrt von Remich	1 00 Nm.
Ankunft in Stadtbredimus.....	1 20 Nm.
» in Huttermühle.....	2 00 Nm.
» in Greiveldingen	2 10 Nm.
» in Lenningen	2 25 Nm.
» in Kanach	3 00 Nm.

8. Clerf—Allerborn.

Abfahrt von Clerf-Dorf	8 45 Nm.
» von Clerf-Bahnhof	9 00 Nm.
Ankunft in Lullingen	10 00 Nm.
» in Bôgen	10 30 Nm.
» in Wintgerhäuschen	10 50 Nm.
» in Heisdorf.....	11 20 Nm.
» in Allerborn	11 45 Nm.
Abfahrt von Allerborn.....	3 30 Nm.
Ankunft in Heisdorf	4 00 Nm.
» in Wintgerhäuschen	4 30 Nm.

Arrivée à Boevange	4 50 s.
» à Lullange.....	5 20 s.
» à Clervaux-gare	6 30 s.
» à Clervaux-village	6 40 s.

(Voir service N° 37 Troine-Clervaux.)

9. Contern—Luxembourg.

Départ de Contern.....	6 45 m.
» de Sandweiler-station	7 00 m.
Arrivée à Sandweiler-village	7 20 m.
» à Hamm	8 00 m.
» à Pulfermühl	8 15 m.
» à Luxembourg-station	8 45 m.
» à Luxbg-ville (Hôtel des Postes)	9 00 m.
Départ de Luxembourg-ville (id.)	2 30 s.
Arrivée à Luxembourg-gare	2 45 s.
» à Pulfermühl	3 05 s.
» à Hamm	3 20 s.
» à Sandweiler-village	4 00 s.
» à Sandweiler-station	4 25 s.
Départ de Sandweiler-station	4 35 s.
Arrivée à Contern	5 00 s.

10. Dalheim—Aspelt.

Départ de Dalheim	6 35 m.	12 35 s.	7 15 s.
Arrivée à Filsdorf	6 50 m.	12 50 s.	7 30 s.
» à Aspelt... ..	7 20 m.	1 15 s.	8 00 s.
Départ d'Aspelt	8 00 m.	3 20 s.	8 20 s.
Arrivée à Filsdorf	8 30 m.	3 50 s.	8 55 s.
» à Dalheim	8 45 m.	4 05 s.	9 10 s.

11. Dalheim—Remich.

Départ de Dalheim	7 00 m.
Arrivée à Waldbredimus	7 25 m.
» à Assel	7 50 m.
» à Bous	8 00 m.
» à Remich	8 45 m.
Départ de Remich	12 00 s.
Arrivée à Bous	12 35 s.
» à Assel	12 45 s.
» à Waldbredimus	1 10 s.
» à Dalheim	1 45 s.

12. Dasbourg—Clervaux.

Départ de Dasbourg-pont	8 00 m.
Arrivée à Marbourg	9 00 m.
» à Marnach.....	9 15 m.
» à Clervaux-village	10 00 m.
» à Clervaux-gare	10 15 m.
Départ de Clervaux-gare	7 45 s.
Arrivée à Clervaux-village	8 00 s.
» à Marnach.....	8 55 s.

Ankunft in Bögen	4 50 Nm.
» in Lullingen.....	5 20 Nm.
» in Clerf-Bahnhof.....	6 30 Nm.
» in Clerf-Dorf	6 40 Nm.

(Siehe Postdienst Nr. 37 Troinen-Clerf.)

9. Contern—Luxembourg.

Abfahrt von Contern	6 45 Nm.
» von Sandweiler-Station.....	7 00 Nm.
Ankunft in Sandweiler-Dorf.....	7 20 Nm.
» in Hamm.....	8 00 Nm.
» in Pulfermühl	8 15 Nm.
» in Luxembourg-Bahnhof	8 45 Nm.
» in Luxembourg-Stadt (Postgeb.)	9 00 Nm.
Abfahrt von Luxembourg-Stadt id.	2 30 Nm.
Ankunft in Luxembourg-Bahnhof.....	2 45 Nm.
» in Pulfermühl	3 05 Nm.
» in Hamm.....	3 20 Nm.
» in Sandweiler-Dorf.....	4 00 Nm.
» in Sandweiler-Station	4 25 Nm.
Abfahrt von Sandweiler-Station	4 35 Nm.
Ankunft in Contern.....	5 00 Nm.

10. Dalheim—Aspelt.

Abfahrt von Dalheim	6 35 Nm.	12 35 Nm.	7 15 Nm.
Ankunft in Filsdorf	6 50 Nm.	12 50 Nm.	7 30 Nm.
» in Aspelt	7 20 Nm.	1 15 Nm.	8 00 Nm.
Abfahrt von Aspelt	8 00 Nm.	3 20 Nm.	8 20 Nm.
Ankunft in Filsdorf	8 30 Nm.	3 50 Nm.	8 55 Nm.
» in Dalheim.....	8 45 Nm.	4 05 Nm.	9 10 Nm.

11. Dalheim—Remich.

Abfahrt von Dalheim	7 00 Nm.
Ankunft in Waldbredimus	7 25 Nm.
Ankunft in Assel	7 50 Nm.
» in Bous	8 00 Nm.
» in Remich.....	8 45 Nm.
Abfahrt von Remich	12 00 Nm.
Ankunft in Bous	12 35 Nm.
» in Assel	12 45 Nm.
» in Waldbredimus	1 10 Nm.
» in Dalheim.....	1 45 Nm.

12. Dasbourg—Clerf.

Abfahrt von Dasburger Brück	8 00 Nm.
Ankunft in Marburg	9 00 Nm.
» in Marnach.....	9 15 Nm.
» in Clerf-Dorf	10 00 Nm.
» in Clerf-Bahnhof.....	10 15 Nm.
Abfahrt von Clerf-Bahnhof	7 45 Nm.
Ankunft in Clerf-Dorf	8 00 Nm.
» in Marnach	8 55 Nm.

Arrivée à Marbourg 9 10 s.
 » à Dasbourg-pont 10 10 s.
 Ne circule provisoirement pas entre Dasbourg et Dasbourg-pont.

13. *Esch-sur-Sûre—Gœbelsmühle.*

Départ d'Esch-sur-Sûre 5 30 m. 2 20 s.
 Arrivée à Tunnel 5 45 m. 2 35 s.
 » à Gœbelsmühle 7 20 m. 4 05 s.
 Départ de Gœbelsmühle 8 20 m. 5 00 s.
 Arrivée à Tunnel 10 05 m. 6 45 s.
 » à Esch-sur-Sûre 10 15 m. 7 00 s.

14. *Fischbach—Mersch.*

Départ de Fischbach 5 20 m. 3 45 s.
 Arrivée à Schoos 5 50 m. 4 15 s.
 » à Angelsberg 6 10 m. 4 35 s.
 » à Berschbach 6 35 m. 5 00 s.
 » à Mersch-village 6 40 m. 5 10 s.
 » à Mersch-station 6 50 m. 5 15 s.
 Départ de Mersch-station 7 45 m. 6 30 s.
 » de Mersch-village 7 55 m. 6 40 s.
 Arrivée à Berschbach 8 05 m. 6 50 s.
 » à Angelsberg 8 50 m. 7 35 s.
 » à Schoos 9 00 m. 7 45 s.
 » à Fischbach 9 15 m. 8 00 s.

15. *Fischbach—Larochette.*

Départ de Fischbach 10 30 m.
 Arrivée à Ernzen 11 00 m.
 » à Larochette 11 45 m.
 Départ de Larochette 2 30 s.
 Arrivée à Ernzen 2 40 s.
 » à Fischbach 3 30 s.

16. *Godbrange—Luxembourg.*

Départ de Godbrange 5 30 m.
 Arrivée à Altlinster 5 50 m.
 » à Bourglinster 6 10 m.
 » à Imbrange 6 30 m.
 » à Eisenborn 6 50 m.
 » à Staffelstein 7 15 m.
 » à Brennerei 7 25 m.
 » à Dommeldange 7 50 m.
 » à Eich 8 00 m.
 » à Luxembourg (Hôtel des Postes) 8 30 m.
 Départ de Luxembourg (Hôtel des Postes) 3 30 s.
 Arrivée à Eich 3 45 s.
 » à Dommeldange 4 00 s.
 » à Brennerei 4 20 s.
 » à Staffelstein 4 30 s.
 » à Eisenborn 4 55 s.
 » à Imbrange 5 15 s.
 » à Bourglinster 5 50 s.

Ankunft in Marburg 9 10 Nm.
 » in Dasburger Brüd 10 10 Nm.
 Verkehrt vorläufig nicht zwischen Dasburg und Dasburger Brüd.

13. *Esch a. d. S.—Göbelsmühle.*

Abfahrt von Esch a. d. S. 5 30 Nm. 2 20 Nm.
 Ankunft in Tunnel 5 45 Nm. 2 35 Nm.
 » in Göbelsmühle 7 20 Nm. 4 05 Nm.
 Abfahrt von Göbelsmühle .. 8 20 Nm. 5 00 Nm.
 Ankunft in Tunnel 10 05 Nm. 6 45 Nm.
 » in Esch a. d. S. 10 15 Nm. 7 00 Nm.

14. *Fischbach—Mersch.*

Abfahrt von Fischbach 5 20 Nm. 3 45 Nm.
 Ankunft in Schoos 5 50 Nm. 4 15 Nm.
 » in Angelsberg 6 10 Nm. 4 35 Nm.
 » in Berschbach 6 35 Nm. 5 00 Nm.
 » in Mersch-Dorf 6 40 Nm. 5 10 Nm.
 » in Mersch-Station .. 6 50 Nm. 5 15 Nm.
 Abfahrt von Mersch-Station. 7 45 Nm. 6 30 Nm.
 » Mersch-Dorf 7 55 Nm. 6 40 Nm.
 Ankunft in Berschbach 8 05 Nm. 6 50 Nm.
 » in Angelsberg 8 50 Nm. 7 35 Nm.
 » in Schoos 9 00 Nm. 7 45 Nm.
 » in Fischbach 9 15 Nm. 8 00 Nm.

15. *Fischbach—Fels.*

Abfahrt von Fischbach 10 30 Nm.
 Ankunft in Ernzen 11 00 Nm.
 » in Fels 11 45 Nm.
 Abfahrt von Fels 2 30 Nm.
 Ankunft in Ernzen 2 40 Nm.
 » in Fischbach 3 30 Nm.

16. *Godbringen—Luxembourg.*

Abfahrt von Godbringen 5 30 Nm.
 Ankunft in Altlinster 5 50 Nm.
 » in Bourglinster 6 10 Nm.
 » in Imbringen 6 30 Nm.
 » in Eisenborn 6 50 Nm.
 » in Staffelstein 7 15 Nm.
 » in Brennerei 7 25 Nm.
 » in Dommeldingen 7 50 Nm.
 » in Eich 8 00 Nm.
 » in Luxembourg (Postgebäude) ... 8 30 Nm.
 Abfahrt von Luxembourg (Postgebäude) .. 3 30 Nm.
 Ankunft in Eich 3 45 Nm.
 » in Dommeldingen 4 00 Nm.
 » in Brennerei 4 20 Nm.
 » in Staffelstein 4 30 Nm.
 » in Eisenborn 4 55 Nm.
 » in Imbringen 5 15 Nm.
 » in Bourglinster 5 50 Nm.

Départ de Bourglinster	6 50 s.
Arrivée à Junglinster	7 30 s.
Départ de Junglinster	8 30 s.
Arrivée à Godbrange	9 00 s.

17. Gœsdorf—Wiltz.

Départ de Gœsdorf	6 30 m.
Arrivée à Dahl	6 50 m.
» à Nocher	7 00 m.
» à Wiltz	8 00 m.
Départ de Wiltz	8 00 s.
Arrivée à Nocher	8 55 s.
» à Dahl	9 05 s.
» à Gœsdorf	9 25 s.

18. Grevenmacher—Echternach.

Départ de Grevenmacher	5 45 m.
Arrivée à Manternach (p. Schornshof)...	6 40 m.
Départ de Manternach	7 00 m.
Arrivée à Lellig	7 25 m.
» à Herborn	7 55 m.
» à Osweiler	8 50 m.
» à Echternach	9 20 m.
Départ d'Echternach	3 00 s.
Arrivée à Osweiler	3 45 s.
» à Herborn	4 45 s.
» à Lellig	5 40 s.
» à Manternach	6 20 s.
Départ de Manternach (p. Schornshof)...	6 30 s.
Arrivée à Grevenmacher	7 30 s.

19. Grosbous—Redange—Arlon.

Départ de Grosbous	6 00 m.
Arrivée à Bettborn	6 40 m.
» à Redange	7 25 m.
Départ de Redange par Niedercolpach..	8 20 m.
Arrivée à Oberpallen	9 45 m.
Départ d'Oberpallen	4 30 s.
Arrivée à Redange par Niedercolpach...	6 00 s.
Départ de Redange	6 40 s.
Arrivée à Bettborn	7 35 s.
» à Grosbous	8 10 s.

Ne circule provisoirement pas entre Oberpallen et Arlon.

20. Haller—Waldbillig—Larochette.

Départ de Haller	4 45 m.	—
» de Waldbillig	5 35 m.	3 30 s.
Arrivée à Christnach	5 50 m.	3 45 s.
» à Larochette	6 30 m.	4 25 s.
Départ de Larochette	9 20 m.	8 45 s.
Arrivée à Christnach	10 05 m.	9 30 s.
» à Waldbillig	10 30 m.	9 50 s.
» à Haller	—	10 30 s.

Abfahrt von Bourglinster.....	6 50 Nm.
Ankunft in Junglinster	7 30 Nm.
Abfahrt von Junglinster.....	8 30 Nm.
Ankunft in Godbringen	9 00 Nm.

17. G ö s d o r f—W i l z.

Abfahrt von Gœsdorf	6 30 Nm.
Ankunft in Dahl	6 50 Nm.
„ in Nocher.....	7 00 Nm.
„ in Wiltz	8 00 Nm.
Abfahrt von Wiltz.....	8 00 Nm.
Ankunft in Nocher.....	8 55 Nm.
„ in Dahl.....	9 05 Nm.
„ in Gœsdorf	9 25 Nm.

18. G r e v e n m a c h e r—E c h t e r n a c h.

Abfahrt von Grevenmacher	5 45 Nm.
Ankunft in Manternach (über Schornshof)...	6 40 Nm.
Abfahrt von Manternach.....	7 00 Nm.
Ankunft in Lellig.....	7 25 Nm.
„ in Herborn	7 55 Nm.
„ in Osweiler.....	8 50 Nm.
„ in Echternach	9 20 Nm.
Abfahrt von Echternach	3 00 Nm.
Ankunft in Osweiler.....	3 45 Nm.
„ in Herborn	4 45 Nm.
„ in Lellig	5 40 Nm.
„ in Manternach	6 20 Nm.
Abfahrt v. Manternach (über Schornshof)	6 30 Nm.
Ankunft in Grevenmacher	7 30 Nm.

19. G r o s b o u s—R e d i n g e n—A r l o n.

Abfahrt von Grosbous	6 00 Nm.
Ankunft in Bettborn.....	6 40 Nm.
„ in Redingen	7 25 Nm.
Abfahrt von Redingen über Niedercolpach	8 20 Nm.
Ankunft in Oberpallen.....	9 45 Nm.
Abfahrt von Oberpallen	4 30 Nm.
Ankunft in Redingen über Niedercolpach.	6 00 Nm.
Abfahrt von Redingen.....	6 40 Nm.
Ankunft in Bettborn.....	7 35 Nm.
„ in Grosbous	8 10 Nm.

Berkehrt vorläufig nicht zwischen Oberpallen und Arlon.

20. H a l l e r—W a l d b i l l i g—F e l s.

Abfahrt von Haller	4 45 Nm.	—
„ von Waldbillig.....	5 35 Nm.	3 30 Nm.
Ankunft in Christnach.....	5 50 Nm.	3 45 Nm.
„ in Fels.....	6 30 Nm.	4 25 Nm.
Abfahrt von Fels	9 20 Nm.	8 45 Nm.
Ankunft in Christnach.....	10 05 Nm.	9 30 Nm.
„ in Waldbillig.....	10 30 Nm.	9 50 Nm.
„ in Haller.....	—	10 30 Nm.

21. Hobscheid—Kleinbettingen.

Départ de Hobscheid	8 00 m.	7 00 s.
Arrivée à Steinfort	8 40 m.	7 40 s.
» à Kleinbettingen	9 00 m.	8 00 s.
Départ de Kleinbettingen	9 35 m.	8 10 s.
Arrivée à Steinfort	9 50 m.	8 25 s.
» à Hobscheid	10 35 m.	9 10 s.

22. Hoffelt—Hachville—Troisvierges.

Départ de Hoffelt	5 00 m.	
Arrivée à Hachville	5 10 m.	
» à Weiler	5 25 m.	
» à Asselborn	5 50 m.	
» à Troisvierges-gare	6 30 m.	
» à Troisvierges-village	6 40 m.	
Départ de Troisvierges-village	7 55 s.	
» de Troisvierges-gare	8 10 s.	
Arrivée à Asselborn	8 50 s.	
» à Weiler	9 25 s.	
» à Hachville	9 45 s.	
» à Hoffelt	9 55 s.	

23. Hosingen—Heinerscheid.

Départ de Hosingen	8 05 m.	
Arrivée à Marbourg	9 00 m.	
» à Marnach	9 15 m.	
» à Fischbach	9 45 m.	
» à Heinerscheid	10 15 m.	
Départ de Heinerscheid	7 50 s.	
Arrivée à Fischbach	8 25 s.	
» à Marnach	8 55 s.	
» à Marbourg	9 10 s.	
» à Hosingen	10 05 s.	

24. Hosingen—Wilwerwiltz.

Départ de Hosingen	5 45 m.	5 20 s.
Arrivée à Bockholtz	6 15 m.	5 50 s.
» à Pintsch	6 55 m.	6 35 s.
» à Wilwerwiltz	7 10 m.	6 50 s.
Départ de Wilwerwiltz	8 35 m.	7 30 s.
Arrivée à Pintsch	8 50 m.	7 45 s.
» à Bockholtz	9 45 m.	8 40 s.
» à Hosingen	10 05 m.	9 00 s.

25. Insborn—Wiltz.

Départ d'Insborn	6 00 m.	
Arrivée à Liefzange	6 20 m.	
» à Kaundorf	7 10 m.	
» à Nothum	7 50 m.	
» à Roullingen	8 35 m.	
» à Wiltz	8 50 m.	
» à Wiltz-station	9 00 m.	
Départ de Wiltz-station	3 00 s.	

21. Hobscheid—Kleinbettingen.

Abfahrt von Hobscheid	8 00 Vm.	7 00 Vm.
Ankunft in Steinfort	8 40 Vm.	7 40 Vm.
" in Kleinbettingen	9 00 Vm.	8 00 Vm.
Abfahrt von Kleinbettingen	9 35 Vm.	8 10 Vm.
Ankunft in Steinfort	9 50 Vm.	8 25 Vm.
" in Hobscheid	10 35 Vm.	9 10 Vm.

22. Hoffelt—Helzingen—Ufflingen.

Abfahrt von Hoffelt	5 00 Vm.	
Ankunft in Helzingen	5 10 Vm.	
" in Weiler	5 25 Vm.	
" in Uffelborn	5 50 Vm.	
" in Ufflingen-Bahnhof	6 30 Vm.	
" in Ufflingen-Dorf	6 40 Vm.	
Abfahrt von Ufflingen-Dorf	7 55 Vm.	
" von Ufflingen-Bahnhof	8 10 Vm.	
Ankunft in Uffelborn	8 50 Vm.	
" in Weiler	9 25 Vm.	
" in Helzingen	9 45 Vm.	
" in Hoffelt	9 55 Vm.	

23. Hosingen—Heinerscheid.

Abfahrt von Hosingen	8 05 Vm.	
Ankunft in Marburg	9 00 Vm.	
" in Marnach	9 15 Vm.	
" in Fischbach	9 45 Vm.	
" in Heinerscheid	10 15 Vm.	
Abfahrt von Heinerscheid	7 50 Vm.	
Ankunft in Fischbach	8 25 Vm.	
" in Marnach	8 55 Vm.	
" in Marburg	9 10 Vm.	
" in Hosingen	10 05 Vm.	

24. Hosingen—Wilwerwiltz.

Abfahrt von Hosingen	5 45 Vm.	5 20 Vm.
Ankunft in Bockholz	6 15 Vm.	5 50 Vm.
" in Pintsch	6 55 Vm.	6 35 Vm.
" in Wilwerwiltz	7 10 Vm.	6 50 Vm.
Abfahrt von Wilwerwiltz	8 35 Vm.	7 30 Vm.
Ankunft in Pintsch	8 50 Vm.	7 45 Vm.
" in Bockholz	9 45 Vm.	8 40 Vm.
" in Hosingen	10 05 Vm.	9 00 Vm.

25. Insborn—Wiltz.

Abfahrt von Insborn	6 00 Vm.	
Ankunft in Liefzangen	6 20 Vm.	
" in Kaundorf	7 10 Vm.	
" in Nothum	7 50 Vm.	
" in Roullingen	8 35 Vm.	
" in Wiltz	8 50 Vm.	
" in Wiltz-Bahnhof	9 00 Vm.	
Abfahrt von Wiltz-Bahnhof	3 00 Vm.	

Arrivée à Wiltz	3 15 s.
» à Roullingen	3 45 s.
» à Nothum	4 15 s.
» à Kaundorf	4 45 s.
» à Liefrange	5 25 s.
» à Insborn	5 45 s.

Les mardis le service est prolongé jusqu'à Berlé.

26. Junglinster—Grevenmacher.

Départ de Junglinster.....	6 00 m.
Arrivée à Eschweiler	6 50 m.
» à Brouch	7 10 m.
» à Boudeler	7 20 m.
» à Biwer	7 50 m.
» à Wecker-gare	8 00 m.
Départ de Wecker-gare.....	8 05 m.
Arrivée à Grevenmacher	9 00 m.
Départ de Grevenmacher	1 10 s.
Arrivée à Wecker-gare	2 30 s.
Départ de Wecker-gare.....	2 40 s.
Arrivée à Biwer	3 00 s.
» à Boudeler	3 30 s.
» à Brouch	3 45 s.
» à Eschweiler	4 10 s.
» à Junglinster	5 20 s.

27. Kehmen—Ettelbruck.

Départ de Kehmen	5 30 m.
Arrivée à Bourscheid	5 50 m.
» à Burden	6 50 m.
» à Warken	7 20 m.
Arrivée à Ettelbruck	7 30 m.
Départ d'Ettelbruck	4 05 s.
Arrivée à Warken	4 20 s.
» à Burden	5 05 s.
» à Bourscheid	6 15 s.
» à Kehmen	6 35 s.

Les jours de marché à Ettelbruck le départ de Kehmen est fixé à 7 30 h. m. et le retour d'Ettelbruck à 4 30 h. s.

28. Keispelt—Kehlen—Kap.

Départ de Keispelt	7 15 m.	12 45 s.
Arrivée à Meispelt	7 30 m.	1 00 s.
Départ de Kehlen	8 00 m.	1 30 s.
Arrivée à Nospelt	8 25 m.	1 50 s.
» à Olm	8 50 m.	2 15 s.
» à Cap-village	9 05 m.	2 30 s.
» à Cap-station	9 20 m.	2 45 s.
Départ de Cap-station	9 30 m.	5 00 s.
Arrivée à Cap-village	9 45 m.	5 15 s.
» à Olm	10 00 m.	5 30 s.
» à Nospelt	10 25 m.	5 50 s.

Ankunft in Wiltz	3 15 Nm.
» in Roullingen	3 45 Nm.
» in Nothum	4 15 Nm.
» in Kaundorf	4 45 Nm.
» in Liefringen	5 25 Nm.
» in Insborn	5 45 Nm.

Dienstags ist der Dienst bis Berl ausgekehrt.

26. Junglinster—Grevenmacher.

Abfahrt von Junglinster.....	6 00 Nm.
Ankunft in Eschweiler	6 50 Nm.
» in Brouch	7 10 Nm.
» in Boudeler	7 20 Nm.
» in Biwer	7 50 Nm.
» in Wecker-Bahnhof.....	8 00 Nm.
Abfahrt von Wecker-Bahnhof	8 05 Nm.
Ankunft in Grevenmacher	9 00 Nm.
Abfahrt von Grevenmacher	1 10 Nm.
Ankunft in Wecker-Bahnhof.....	2 30 Nm.
Abfahrt von Wecker-Bahnhof	2 40 Nm.
Ankunft in Biwer	3 00 Nm.
» in Boudeler	3 30 Nm.
» in Brouch	3 45 Nm.
» in Eschweiler	4 10 Nm.
» in Junglinster	5 20 Nm.

27. Kehmen—Ettelbrück.

Abfahrt von Kehmen	5 30 Nm.
Ankunft in Burscheid	5 50 Nm.
» in Burden	6 50 Nm.
» in Warken	7 20 Nm.
Ankunft in Ettelbrück	7 30 Nm.
Abfahrt von Ettelbrück.....	4 05 Nm.
Ankunft in Warken	4 20 Nm.
» in Burden	5 05 Nm.
» in Burscheid	6 15 Nm.
» in Kehmen	6 35 Nm.

An den Markttagen in Ettelbrück ist die Abfahrt von Kehmen auf 7 30 Nm. und die Rückfahrt von Ettelbrück auf 4 30 Nm. festgesetzt.

28. Keispelt—Kehlen—Kap.

Abfahrt von Keispelt.....	7 15 Nm.	12 45 Nm.
Ankunft in Meispelt	7 30 Nm.	1 00 Nm.
Abfahrt von Kehlen	8 00 Nm.	1 30 Nm.
Ankunft in Nospelt	8 25 Nm.	1 50 Nm.
» in Olm	8 50 Nm.	2 15 Nm.
» Kap-Dorf	9 05 Nm.	2 30 Nm.
» Kap-Station	9 20 Nm.	2 45 Nm.
Abfahrt von Kap-Station ...	9 30 Nm.	5 00 Nm.
Ankunft in Kap-Dorf.....	9 45 Nm.	5 15 Nm.
» in Olm	10 00 Nm.	5 30 Nm.
» in Nospelt	10 25 Nm.	5 50 Nm.

Arrivée à Kehlen	10 45 m.	6 15 s.
» à Meispelt	11 15 m.	6 50 s.
» à Keispelt	11 30 m.	7 00 s.

29. Lieler—Clervaux.

Départ de Lieler	7 15 m.
Arrivée à Heinerscheid	8 00 m.
» à Hupperdange	8 30 m.
» à Urspelt	9 00 m.
» à Clervaux	9 40 m.
Départ de Clervaux	7 50 s.
Arrivée à Urspelt	8 05 s.
» à Hupperdange	8 30 s.
» à Heinerscheid	8 50 s.
» à Lieler	9 50 s.

30. Obereisenbach—Vianden.

Départ de Obereisenbach	6 45 m.
Arrivée à Untereisenbach	6 55 m.
» à Stolzenbourg	7 55 m.
» à Bivels	8 25 m.
» à Vianden	8 55 m.
Départ de Vianden	3 30 s.
Arrivée à Bivels	4 00 s.
» à Stolzenbourg	4 30 s.
» à Untereisenbach	5 30 s.
» à Obereisenbach	5 40 s.

Les vendredis et jours de foire mensuelle à Diekirch le départ d'Eisenbach a lieu à 4 15 h. m.

31. Pontpierre—Luxembourg.

Départ de Pontpierre	6 00 m.
Arrivée à Bergem	6 15 m.
» à Pontpierre	6 30 m.
Départ de Pontpierre	6 45 m.
Arrivée à Leudelange	7 40 m.
» à Cessange	8 15 m.
» à Hollerich	8 40 m.
» à Luxembourg (Hôtel des Postes)	9 00 m.
Départ de Luxembourg (Hôtel des Postes)	1 15 s.
Arrivée à Hollerich	1 30 s.
» à Cessange	1 50 s.
» à Leudelange	2 25 s.
» à Pontpierre	3 10 s.

32. Reisdorf—Diekirch.

Départ de Reisdorf	5 30 m.
Arrivée à Hessenmühle-Eppeldorf	6 00 m.
» à Ermsdorf	6 25 m.
» à Medernach-station	6 50 m.
Départ de Medernach-station	7 00 m.
Arrivée à Stegen	7 40 m.
» à Diekirch	9 00 m.

Ankunft in Kehlen	10 45 Vm.	6 15 Nm.
» in Meispelt	11 15 Vm.	6 50 Nm.
» in Keispelt	11 30 Vm.	7 00 Nm.

29. Vieler—Clerv.

Abfahrt von Vieler	7 15 Vm.
Ankunft in Heinerscheid	8 00 Vm.
» in Hupperdingen	8 30 Vm.
» in Urspelt	9 00 Vm.
» in Clerv	9 40 Vm.
Abfahrt von Clerv	7 50 Nm.
Ankunft in Urspelt	8 05 Nm.
» in Hupperdingen	8 30 Nm.
» in Heinerscheid	8 50 Nm.
» in Vieler	9 50 Nm.

30. Obereisenbach—Vianden.

Abfahrt von Obereisenbach	6 45 Vm.
Ankunft in Untereisenbach	6 55 Vm.
» in Stolzenbourg	7 55 Vm.
» in Bivels	8 25 Vm.
» in Vianden	8 55 Vm.
Abfahrt von Vianden	3 30 Nm.
Ankunft in Bivels	4 00 Nm.
» in Stolzenbourg	4 30 Nm.
» in Untereisenbach	5 30 Nm.
» in Obereisenbach	5 40 Nm.

An den Freitagen und Jahrmarttagen zu Diekirch fährt dieselbe zu Eisenbach ab um 4 15 Uhr Vm.

31. Steinbrüden—Luxembourg.

Abfahrt von Steinbrüden	6 00 Vm.
Ankunft in Bergem	6 15 Vm.
» in Steinbrüden	6 30 Vm.
Abfahrt von Steinbrüden	6 45 Vm.
Ankunft in Leudelingen	7 40 Vm.
» in Cessingen	8 15 Vm.
» in Hollerich	8 40 Vm.
» in Luxembourg (Postgebäude)	9 00 Vm.
Abfahrt von Luxembourg (Postgebäude)	1 15 Nm.
Ankunft in Hollerich	1 30 Nm.
» in Cessingen	1 50 Nm.
» in Leudelingen	2 25 Nm.
» in Steinbrüden	3 10 Nm.

32. Reisdorf—Diekirch.

Abfahrt von Reisdorf	5 30 Vm.
Ankunft in Hessenmühle-Eppeldorf	6 00 Vm.
» in Ermsdorf	6 25 Vm.
» in Medernach-Station	6 50 Vm.
Abfahrt von Medernach-Station	7 00 Vm.
Ankunft in Stegen	7 40 Vm.
» in Diekirch	9 00 Vm.

Départ de Diekirch	4 00 s.
Arrivée à Stegen	5 15 s.
» à Medernach-station	6 10 s.
Départ de Medernach-station	6 20 s.
Arrivée à Ermsdorf	6 45 s.
» à Hessenmühle-Eppeldorf	7 15 s.
» à Reisdorf-station	7 45 s.

33. Reuland—Larochette—Roodt.

Départ de Reuland	5 45 m.
Arrivée à Heffingen	—
» à Larochette	—
Départ de Larochette	—
Arrivée à Heffingen	6 10 m.
» à Godbrange	6 55 m.
» à Junglinster	7 20 m.
Départ de Junglinster	8 00 m.
Arrivée à Rodembourg	8 40 m.
» à Olingen	9 00 m.
» à Roodt	9 30 m.
Départ de Roodt	2 10 s.
Arrivée à Olingen	2 25 s.
» à Rodembourg	2 55 s.
» à Junglinster	3 25 s.
Départ de Junglinster	4 00 s.
Arrivée à Godbrange	4 30 s.
» à Heffingen	5 10 s.
» à Larochette	5 40 s.
Départ de Larochette	8 45 s.
Arrivée à Heffingen	9 05 s.
» à Reuland	9 30 s.

Les vendredis le départ de Reuland via Larochette a lieu à 4 45 h. m.

34. Saeul—Luxembourg.

Départ de Saeul	5 20 m.
Arrivée à Dondelange	6 30 m.
» à Kehlen	7 00 m.
» à Kopstal	7 40 m.
» à Luxembourg (Hôtel des Postes)	9 00 m.
Départ de Luxembourg (Hôtel des Postes)	3 00 s.
Arrivée à Kopstal	4 15 s.
» à Kehlen	5 15 s.
» à Dondelange	5 40 s.
» à Saeul	6 45 s.

35. Septfontaines—Cap.

Départ de Septfontaines	7 15 m.
Arrivée à Kœrich	8 15 m.
» à Cap-gare	9 20 m.
Départ de Cap-gare	5 00 s.
Arrivée à Kœrich	6 00 s.
» à Septfontaines	6 30 s.

Abfahrt von Diekirch	4 00 Am.
Ankunft in Stegen	5 15 Am.
» in Medernach-Station	6 10 Am.
Abfahrt von Medernach-Station	6 20 Am.
Ankunft in Ermsdorf	6 45 Am.
» in Hessenmühle-Eppeldorf	7 15 Am.
» in Reisdorf-Station	7 45 Am.

33. Reuland—Fels—Roodt.

Abfahrt von Reuland	5 45 Bm.
Ankunft in Heffingen	—
» in Fels	—
Abfahrt von Fels	—
Ankunft in Heffingen	6 10 Bm.
» in Godbringen	6 55 Bm.
» in Junglinster	7 20 Bm.
Abfahrt von Junglinster	8 00 Bm.
Ankunft in Rodenburg	8 40 Bm.
» in Olingen	9 00 Bm.
» in Roodt	9 30 Bm.
Abfahrt von Roodt	2 10 Am.
Ankunft in Olingen	2 25 Am.
» in Rodenburg	2 55 Am.
» in Junglinster	3 25 Am.
Abfahrt von Junglinster	4 00 Am.
Ankunft in Godbringen	4 30 Am.
» in Heffingen	5 10 Am.
» in Fels	5 40 Am.
Abfahrt von Fels	8 45 Am.
Ankunft in Heffingen	9 05 Am.
» in Reuland	9 30 Am.

An den Freitagen erfolgt die Abfahrt von Reuland über Fels um 4 45 Uhr Bm.

34. Säul—Luxemburg.

Abfahrt von Säul	5 20 Bm.
Ankunft in Dondelingen	6 30 Bm.
» in Kehlen	7 00 Bm.
» in Kopstal	7 40 Bm.
» in Luxembourg (Postgebäude)	9 00 Bm.
Abfahrt von Luxembourg (ib.)	3 00 Am.
Ankunft in Kopstal	4 15 Am.
» in Kehlen	5 15 Am.
» in Dondelingen	5 40 Am.
» in Säul	6 45 Am.

35. Simmern—Cap.

Abfahrt von Simmern	7 15 Bm.
Ankunft in Kœrich	8 15 Bm.
» in Cap (Bahnhof)	9 20 Bm.
Abfahrt von Cap (Bahnhof)	5 00 Am.
Ankunft in Kœrich	6 00 Am.
» in Simmern	6 30 Am.

36. Surré—Boulaide—Rambrouch.

Départ de Surré	4 45 m.
Arrivée à Baschleiden	5 15 m.
» à Boulaide	5 30 m.
» à Rambrouch	7 20 m.
Départ de Rambrouch	7 10 s.
Arrivée à Boulaide	8 50 s.
» à Baschleiden	9 05 s.
» à Surré	9 45 s.

37. Troine—Clervaux.

Départ de Troine	7 15 m.
Arrivée à Bœvange	8 05 m.
» à Clervaux-village	10 00 m.
Départ de Clervaux-village	7 35 s.
Arrivée à Bœvange	9 10 s.
» à Troine	10 20 s.

(V. service N° 8 Clervaux-Allerborn.)

38. Vianden—Obersgegen.

(En correspondance avec les voitures de et vers
Neuerbourg resp. Wallendorf.)
Supprimé provisoirement.

39. Wahl—Useldange.

Départ de Wahl	5 45 m.
Arrivée à Buschrodt	6 10 m.
» à Grosbous	6 40 m.
» à Reimberg	7 25 m.
» à Schandel	7 45 m.
» à Useldange	8 20 m.
Départ d'Useldange	6 00 s.
Arrivée à Schandel	6 30 s.
» à Reimberg	6 50 s.
» à Grosbous	7 30 s.
» à Buschrodt	8 00 s.
» à Wahl	8 30 s.

40. Waldbillig—Grundhof.

Départ de Waldbillig	10 40 m.
Arrivée à Mullerthal	11 00 m.
» à Grundhof	12 10 s.
Départ de Grundhof	1 30 s.
Arrivée à Mullerthal	2 40 s.
» à Waldbillig	3 15 s.

Les samedis et jours de foire mensuelle à Echternach le départ de Grundhof est fixé à 4 30 h. s., après l'arrivée du train d'Echternach de 4 26 h. s.

41. Weiler—Diekirch.

Départ de Weiler	5 00 m.
Arrivée à Merscheid	5 15 m.
» à Gralingen	5 40 m.

36. Syr—Bauschleiden—Rambrouch.

Abfahrt von Syr	4 45 Mm.
Ankunft in Bauschleiden	5 15 Mm.
» in Bauschleiden	5 35 Mm.
» in Rambrouch	7 20 Mm.
Abfahrt von Rambrouch	7 10 Mm.
Ankunft in Bauschleiden	8 50 Mm.
» in Bauschleiden	9 05 Mm.
» in Syr	9 45 Mm.

37. Trotten—Clersf.

Abfahrt von Trotten	7 15 Mm.
Ankunft in Bögen	8 05 Mm.
» in Clersf	10 00 Mm.
Abfahrt von Clersf	7 35 Mm.
Ankunft in Bögen	9 10 Mm.
» in Trotten	10 20 Mm.

(Siehe Postdienst Nr. 8 Clersf-Allerborn.)

38. Bianden—Obersgegen.

(In Korrespondenz mit den Postwagen von und nach
Neuerburg bzw. Wallendorf.)
Vorläufig aufgehoben.

39. Wahl—Ufeldingen.

Abfahrt von Wahl	5 45 Mm.
Ankunft in Buschrodt	6 10 Mm.
» in Grosbous	6 40 Mm.
» in Reimberg	7 25 Mm.
» in Schandel	7 45 Mm.
» in Ufeldingen	8 20 Mm.
Abfahrt von Ufeldingen	6 00 Mm.
Ankunft in Schandel	6 30 Mm.
» in Reimberg	6 50 Mm.
» in Grosbous	7 30 Mm.
» in Buschrodt	8 00 Mm.
» in Wahl	8 30 Mm.

40. Waldbillig—Grundhof.

Abfahrt von Waldbillig	10 40 Mm.
Ankunft in Müllertal	11 00 Mm.
» in Grundhof	12 10 Mm.
Abfahrt in Grundhof	1 30 Mm.
Ankunft in Müllertal	2 40 Mm.
» in Waldbillig	3 15 Mm.

An den Samstagen sowie an den Jahrmakttagen in Echternach erfolgt die Abfahrt von Grundhof um 4 30 Uhr Mm., nach Eingang des Zuges von Echternach von 4 26 Uhr Mm.

41. Weiler—Diekirch.

Abfahrt von Weiler	5 00 Mm.
Ankunft in Merscheid	5 15 Mm.
» in Gralingen	5 40 Mm.

Arrivée à Gralingen-pont	6 00 m.
» à Brandenburg	6 30 m.
» à Bastendorf	7 00 m.
» à Seltz	7 15 m.
» à Bleesbruck	7 30 m.
» à Diekirch	8 00 m.
Départ de Diekirch	6 00 s.
Arrivée à Bleesbruck	6 25 s.
» à Seltz	6 35 s.
» à Bastendorf	6 55 s.
» à Brandenburg	7 40 s.
» à Gralingen-pont	8 40 s.
» à Weiler (par le Stahlthal)	10 00 s.
<i>42. Weiswampach—Leithum.</i>	
Départ de Weiswampach	10 30 m.
Arrivée à Kœsfurt	10 55 m.
» à Beiler	11 15 m.
» à Leithum	11 45 m.
Départ de Leithum	1 30 s.
Arrivée à Beiler	1 50 s.
» à Kœsfurt	2 10 s.
» à Weiswampach	2 45 s.
Ne circule que les samedis.	
<i>43. Welscheid—Ettelbruck.</i>	
Départ de Welscheid	6 30 m.
Arrivée à Warzen	7 20 m.
» à Ettelbruck	7 30 m.
Départ d'Ettelbruck	7 00 s.
Arrivée à Warzen	7 10 s.
» à Welscheid	8 00 s.
<i>44. Wormeldange—Roodt.</i>	
Départ de Wormeldange	7 00 m.
Arrivée à Ahn	7 15 m.
» à Niederdonven	7 40 m.
» à Oberdonven	8 00 m.
» à Flaxweiler	8 55 m.
» à Roodt	9 30 m.
Départ de Roodt	5 00 s.
Arrivée à Flaxweiler	5 40 s.
» à Oberdonven	6 40 s.
» à Niederdonven	6 55 s.
» à Ahn	7 15 s.
» à Wormeldange	7 30 s.

45. Les voitures circulant entre Clervaux—station, Diekirch—station, Echternach—station, Ettelbruck—station, Troisvierges—station et Wiltz—station sont en correspondance avec tous les trains-poste. Les services Grevenmacher—Wellen et Remich—Nennig sont supprimés provisoirement.

Luxembourg, le 29 avril 1915.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Ankunft in Gralinger Brücke	6 00 Bm.
„ in Brandenburg	6 30 Bm.
„ in Bastendorf	7 00 Bm.
„ in Seltz	7 15 Bm.
„ in Bleesbrück	7 30 Bm.
„ in Diekirch	8 00 Bm.
Abfahrt von Diekirch	6 00 Bm.
Ankunft in Bleesbrück	6 25 Bm.
„ in Seltz	6 35 Bm.
„ in Bastendorf	6 55 Bm.
„ in Brandenburg	7 40 Bm.
„ in Gralinger Brücke	8 40 Bm.
„ in Weiler (durch das Stahlthal)	10 00 Bm.
<i>42. Weiswampach—Leithum.</i>	
Abfahrt von Weiswampach	10 30 Bm.
Ankunft in Raesfurt	10 55 Bm.
„ in Beiler	11 15 Bm.
„ in Leithum	11 45 Bm.
Abfahrt von Leithum	1 30 Bm.
Ankunft in Beiler	1 50 Bm.
„ in Raesfurt	2 10 Bm.
„ in Weiswampach	2 45 Bm.
Verkehrt nur Samstags.	
<i>43. Welscheid—Ettelbruck.</i>	
Abfahrt von Welscheid	6 30 Bm.
Ankunft in Warzen	7 20 Bm.
„ in Ettelbrück	7 30 Bm.
Abfahrt von Ettelbrück	7 00 Bm.
Ankunft in Warzen	7 10 Bm.
„ in Welscheid	8 00 Bm.
<i>44. Wormeldingen—Roodt.</i>	
Abfahrt von Wormeldingen	7 00 Bm.
Ankunft in Ahn	7 15 Bm.
„ in Niederdonven	7 40 Bm.
„ in Oberdonven	8 00 Bm.
„ in Flaxweiler	8 55 Bm.
„ in Roodt	9 30 Bm.
Abfahrt von Roodt	5 00 Bm.
Ankunft in Flaxweiler	5 40 Bm.
„ in Oberdonven	6 40 Bm.
„ in Niederdonven	6 55 Bm.
„ in Ahn	7 15 Bm.
„ in Wormeldingen	7 30 Bm.

45. Die zwischen Clerf—Bahnhof, Diekirch—Bahnhof, Echternach—Bahnhof, Ettelbrück—Bahnhof, Uffingen—Bahnhof und Wiltz—Bahnhof verkehrenden Postwagen stehen in Verbindung mit allen Postzügen. Die Postfuhrdienste Grevenmacher—Wellen und Remich—Nennig sind vorläufig aufgehoben.

Luxembourg, den 29. April 1915.

Der General-Direktor der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Arrêté grand-ducal du 30 avril 1915, accordant à l'Association générale contre les risques de la guerre, mutualité luxembourgeoise, la faculté de contracter avec l'Etat un abonnement annuel pour l'acquittement du droit de timbre sur les polices d'assurances.

Nous MARIE-ADÉLAÏDE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc.;

Vu l'art. 3 de la loi du 20 décembre 1910, portant modification de celle du 25 janvier 1872, concernant le timbre des actions et des obligations des sociétés et des polices d'assurances;

Notre Conseil d'État entendu;

Sur le rapport de Notre Directeur général des finances, et après délibération du Gouvernement en conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}. L'association générale contre les risques de la guerre, mutualité luxembourgeoise, à Luxembourg, pourra s'affranchir des obligations imposées aux assureurs par l'art. 7 de la loi du 25 janvier 1872, sur le timbre des actions et obligations des sociétés ainsi que des polices d'assurances, en contractant de ce chef avec l'État un abonnement annuel.

Art. 2. Cet abonnement est régi par les prescriptions de la loi précitée du 25 janvier 1872, sauf les dérogations suivantes:

a) Les inscriptions au répertoire prescrit par l'art. 9 de la dite loi des assurances et conventions de prolongation et d'augmentation de capital y seront faites jour par jour.

Ce répertoire qui contiendra les indications prévues par l'art. 11 de la même loi pour les assurances contre l'incendie et la grêle, sera soumis au visa du receveur de l'enregistrement

Großh. Beschluß vom 30. April 1915, wodurch die auf Gegenseitigkeit beruhende Versicherungsgesellschaft, genannt «Association générale contre les risques de la guerre, mutualité luxembourgeoise» ermächtigt wird, mit dem Staate ein jährliches Abonnement für die Entrichtung der Stempelgebühr auf Versicherungspolizen einzugehen.

Wir Maria Adelsheid, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc.;

Nach Einsicht des Art. 3 des Gesetzes vom 20. Dezember 1910, wodurch dasjenige vom 25. Januar 1872, über den Stempel der Aktien und Obligationen der Gesellschaften sowie der Versicherungspolizen abgeändert wird;

Nach Anhörung Unseres Staatsrates;

Auf den Bericht Unseres General-Direktors der Finanzen, und nach Beratung der Regierung im Konseil;

Saben beschlossen und beschließen:

Art. 1. Es ist der auf Gegenseitigkeit beruhenden Versicherungsgesellschaft, genannt Association générale contre les risques de la guerre, Mutualité luxembourgeoise, gestattet, sich von den durch Art. 7 des Gesetzes vom 25. Januar 1872, über den Stempel der Aktien und Obligationen der Gesellschaften sowie der Versicherungspolizen, auferlegten Verbindlichkeiten dadurch frei zu machen, daß sie mit dem Staate ein jährliches Abonnement eingeht.

Art. 2. Auf dieses Abonnement finden die Bestimmungen des vorerwähnten Gesetzes vom 25. Januar 1872 Anwendung, vorbehaltlich folgender Abweichungen:

a) Die gemäß Art. 9 dieses Gesetzes ins Repertorium einzuschreibenden Versicherungen und Verträge, wodurch die Versicherung verlängert oder das versicherte Kapital erhöht wird, müssen Tag für Tag eingetragen werden.

Dieses Repertorium, welches die durch Art. 11 desselben Gesetzes vorgeschriebenen Angaben über Feuer- u. Hagelversicherungen enthält, wird dem Enregistrements-Einnehmer der Zivil-Akten

des actes civils à Luxembourg dans les quinze premiers jours du mois de janvier de chaque année pour les opérations de l'année précédente.

b) Le taux de l'abonnement annuel est fixé à trois centimes par mille francs du montant total des valeurs assurées. L'abonnement est calculé sur le chiffre total des opérations faites pendant l'année précédente pour les biens situés dans le Grand-Duché.

Le paiement du droit sera effectué chaque année pour les opérations de l'année précédente dans la seconde quinzaine du mois de janvier au bureau du receveur de l'enregistrement des actes civils à Luxembourg.

Art. 3. Notre Directeur général des finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Luxembourg, le 30 avril 1915.

MARIE-ADÉLAÏDE.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Notariat.

En conformité de l'art. 70 de l'ordonnance r. g.-d. du 3 octobre 1841, les héritiers de feu M. le notaire G. Schœtler de Luxembourg ont désigné M. André Salentiny, notaire à la même résidence, comme dépositaire définitif des minutes du défunt.

Luxembourg, le 27 avril 1915.

Le Directeur général de la justice
et des travaux publics,
V. THORN.

Avis. — Notariat.

Par arrêté grand-ducal en date du 27 avril et., MM. Philippe Dupont et Emile Faber, candidats-notaires à Luxembourg, ont été nommés, le premier, notaire à la résidence de Greven-

in Luxemburg innerhalb der fünfzehn ersten Tage des Monats Januar jeden Jahres, in betreff der Operationen des Vorjahres, zum Wisa vorgelegt.

b) Die jährliche Abonnementgebühr ist festgesetzt auf drei Centimen von tausend Franken des Gesamtbetrages der versicherten Werte. Das Abonnement wird berechnet nach der Gesamtziffer der auf den im Großherzogtum liegenden Besitztümern im Vorjahre getätigten Operationen.

Die Entrichtung der Gebühr für die Operationen des Vorjahres geschieht jedes Jahr in der zweiten Hälfte des Monats Januar zu Händen des Enregistrements-Einnehmers der Zivil-Akten in Luxemburg.

Art. 3. Unser General-Direktor der Finanzen ist mit der Ausführung gegenwärtigen Beschlusses beauftragt.

Luxembourg, den 30. April 1915.

Maria Adelheid.

Der General-Direktor der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Notariat.

In Gemäßheit des Art. 70 der Kgl.-Großh. Verordnung vom 3. Oktober 1841 haben die Erben des verstorbenen Hrn. Notars G. Schœtler aus Luxemburg, Hrn. A. Salentiny, Notar ebendasselbst, zum definitiven Depositar der Urkunden des Verstorbenen bezeichnet.

Luxembourg, den 27. April 1915.

Der General-Direktor der Justiz
und der öffentlichen Arbeiten,
B. T h o r n.

Bekanntmachung. — Notariat.

Durch Großh. Beschluß vom 27. d. Mts., sind die H. H. Philipp Dupont und Emil Faber, beide Notar-Kandidaten zu Luxemburg, zu Notaren, ersterer in Grevenmacher in

macher en remplacement de M. André Salentiny, le second, notaire à la résidence de Clervaux, en remplacement de M. A. Rousseau.

Luxembourg, le 28 avril 1915.

*Le Directeur général de la justice
et des travaux publics,*
V. THORN.

Avis. — Inspection du travail.

Par arrêté grand-ducal en date du 29 décembre 1914, M. A.-V. Hintgen, ingénieur attaché à l'inspection du travail, a été nommé second inspecteur du travail.

Luxembourg, le 28 avril 1915.

*Le Ministre d'État,
Président du Gouvernement,*
EYSCHEN.

*Avis. — Administration des contributions
directes et accises.*

Par arrêté grand-ducal du 13 avril et., M. Michel Achen, commis-chef des accises à Redange, a été nommé receveur des contributions et accises au bureau de Vianden.

Luxembourg, le 28 avril 1915.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Règlements communaux.

En séance du 11 avril 1915, le conseil communal de Troisvierges a édicté un règlement concernant la vente du pain et de la farine.

En séance du 16 mars 1915, le conseil communal de Mersch a édicté un règlement concernant l'exportation de denrées alimentaires hors de la commune.

Ces règlements ont été dûment publiés.

Luxembourg, le 28 avril 1915.

Le Directeur général de l'intérieur,
E. LECLÈRE.

Ersetzung des Hrn. N. Salentiny, letzterer in Clerf in Ersetzung des Hrn. Aug. Rousseau, ernannt worden.

Luxemburg, den 28. April 1915.

Der General-Direktor der Justiz
und der öffentlichen Arbeiten,
V. Thorn.

Bekanntmachung. — Gewerbe-Inspektion.

Durch Großh. Beschluß vom 29. Dezember 1914 ist Hr. A. W. Hintgen, Ingenieur bei der Gewerbe-Inspektion zum zweiten Gewerbe-Inspektor ernannt worden.

Luxemburg, den 28. April 1915.

Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
Eyschen.

**Bekanntmachung. — Steuer- und Akzisen-
verwaltung.**

Durch Großh. Beschluß vom 13 April et., ist Hr. Michel Achen, Akzisen-Dienstchef zu Redingen, zum Steuer- und Akziseeintnehmer zu Vianden ernannt worden.

Luxemburg, den 28. April 1915.

Der General-Direktor der Finanzen
M. Mongenast.

Bekanntmachung. — Gemeindeglemente.

In seiner Sitzung vom 11. April et. hat der Gemeinderat von Ufflingen ein Reglement über den Verkauf von Brot und Mehl erlassen.

In seiner Sitzung vom 16. März 1915 hat der Gemeinderat von Mersch durch öffentliches Reglement die Ausfuhr von Lebensmitteln aus der Gemeinde untersagt.

Beide Reglemente sind vorschriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 28. April 1915.

Der General-Direktor des Innern,
E. Leclère.

PUBLICATION NON OFFICIELLE.

Avis. — Expropriation pour cause d'utilité publique.

D'un exploit de l'huissier *Schadeck* de Diekirch, du 23 avril 1915, il résulte qu'à la requête de l'État du Grand-Duché de Luxembourg, représenté par son Directeur général des travaux publics *M. Victor Thorn*, demeurant à Luxembourg, poursuites et diligences de 1^o la société anonyme des chemins de fer Guillaume-Luxembourg, représentée par son administrateur *M. Léon Metz*, maître de forges, demeurant à Esch-s.-Alz., et respectivement de la Direction générale Impériale des chemins de fer d'Alsace-Lorraine, établie à Strasbourg, représentée dans le Grand-Duché de Luxembourg par *M. Jean Abicht*, conseiller intime, chef de l'administration Impériale allemande pour l'exploitation des chemins de fer Guillaume-Luxembourg, demeurant à Luxembourg; II. la société anonyme luxembourgeoise des chemins de fer et minières Prince-Henri, dont le siège social est à Luxembourg, représentée par son directeur *M. Alfred Sorel*, ingénieur, demeurant à Luxembourg, pour lesquels requérants domicile est élu à Diekirch, en l'étude de *M^e Pierre Pammers*, avocat-avoué, y demeurant, qui est constitué et occupera pour les requérants;

Assignation a été donnée à *A. 1^o Suzanne Mergen*, sans état, veuve de *Jean-Pierre Olinger*, elle demeurant à Ettelbruck, prise *a)* en nom personnel comme partiaire de la communauté de biens ayant existé entre elle et feu son prédit mari; *b)* comme tutrice de son fils mineur *Victor Olinger*, issu de l'union avec son dit mari; *2^o Jean-Pierre Olinger*, directeur de fabrique, demeurant à Ettelbruck; *3^o Alphonse Olinger*, candidat-ingénieur, demeurant à Ettelbruck; *4^o Émile Olinger*, hôtelier, demeurant à Ettelbruck; *B. Henri Bley-Stirn*, sans état, demeurant à Schieren; *C. Félix-Joseph baron de Blochausen*, propriétaire-rentier, demeurant au château de Birtrange (commune de Schieren);

à comparaître dans le délai fixé par l'art. 24 de la loi du 17 décembre 1859 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique, c'est-à-dire le 11 mai 1915, à 9½ heures du matin, devant le tribunal d'arrondissement de Diekirch, séjéant en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique au Palais de justice à Diekirch, pour: attendu qu'il a été déposé au greffe du tribunal d'arrondissement de Diekirch où les assignés peuvent en prendre communication: 1^o l'arrêté grand-ducal du 5 février 1915, déclarant d'utilité publique les travaux d'établissement de la seconde voie sur la ligne du Nord, partie située sur le territoire de la commune d'Ettelbruck; 2^o l'arrêté de *M. le Directeur général des travaux publics*, en date du 11 février 1915, approuvant les plans et tableaux des emprises à faire sur le territoire de la commune d'Ettelbruck pour l'établissement de la seconde voie sur la ligne du Nord et ordonnant la cessibilité des parcelles de terrain nécessaires à l'exécution des travaux prédésignés; 3^o le plan indicatif des travaux à effectuer et des parcelles à exproprier pour cause d'utilité publique, ensemble des pièces de l'instruction administrative qui a précédé les arrêtés précités;

Attendu qu'au nombre des parcelles à exproprier indiquées aux dits plans et arrêtés figurent les suivantes, appartenant aux assignés et situées sur le territoire de la commune d'Ettelbruck, savoir:

A. Parcelle appartenant aux assignés Suzanne Mergen, veuve Olinger, Jean-Pierre Olinger, Alphonse Olinger, Émile Olinger et Victor Olinger: une parcelle de 3 a. 38 ca. à emprendre d'un labour, sis lieu dit « In der Ae », inscrit au cadastre pour une contenance totale de 17 a. 70 ca., sub section C, n^o 1341⁸ et formant le n^o 1 du plan parcellaire;

B. Parcelle appartenant à l'assigné Henri Bley-Stirn: une parcelle de 10 a. 57 ca. à emprendre d'un labour planté d'arbres, sis lieu dit « In der Ae », inscrit au cadastre pour une contenance totale de 67 a. 40 ca., sub section C, n^o 1341⁸ et formant le n^o 2 du plan parcellaire;

C. Parcelles appartenant à l'assigné Félix-Joseph baron de Blochausen: 1^o une parcelle de 8 a. 3 ca. à emprendre d'une pépinière, sise lieu dit « In der Ae », inscrit au cadastre pour une contenance totale de 66 a. 80 ca., sub section C, n^o 1341, et formant le n^o 3 du plan parcellaire; 2^o une parcelle de 1 a. 99 ca. à emprendre d'un jardin, sis lieu dit « In der Ae », inscrit au cadastre pour une contenance totale de 9 a. 40 ca., sub section C, n^o 1339⁷ et formant le n^o 4 du plan parcellaire; 3^o une parcelle de 2 a. 79 ca., à emprendre d'un jardin sis lieu dit « In der Ae », inscrit au cadastre pour une contenance totale de 53 a. 90 ca., sub section C, n^o 1339⁶ et formant le n^o 5 du plan parcellaire; 4^o une parcelle de 98 ca., à emprendre d'un jardin sis lieu dit « In der Ae », inscrit au cadastre pour une contenance totale de 26 a. 50 ca., sub section C, n^o 1933⁵ 1824 et formant le n^o 6 du plan parcellaire;

Attendu que les requérants offrent à titre d'indemnité du chef de l'expropriation pour cause d'utilité publique les sommes ci-après désignées:

I. — Aux assignés Susanne Mergen, veuve Jean-Pierre Olinger ès-qualités, Jean-Pierre Olinger, Alphonse Olinger et Émile Olinger, pour la parcelle sub littera A ci-dessus de 3 a. 38 ca., à raison de 100 fr. l'are, la somme de 338 fr., plus celle de 75 fr. à titre d'indemnité pour dépréciation du chef de l'établissement du remblai (Entwertung durch Dammschüttung). Total de l'offre 413 fr.;

II. — A l'assigné Henri Bley-Stirn: pour la parcelle sub littera B ci-dessus de 10 a. 57 ca., à raison de 100 fr. l'are, la somme de 1057 fr., plus une somme de 200 fr. à titre d'indemnité pour dépréciation du chef de l'établissement du remblai (Entwertung durch Dammschüttung) ainsi qu'une somme de 100 fr. pour perte d'arbres. Total de l'offre 1357 fr.

III. — A l'assigné Félix-Joseph baron de Blochausen, pour les parcelles littera C ci-dessus: 1^o sub 1 pour la parcelle de 8 a. 3 ca., à raison de 100 fr. l'are, la somme de 803 fr., plus une somme de 175 fr. à titre d'indemnité pour dépréciation du chef de l'établissement du remblai (Entwertung durch Dammschüttung) ainsi qu'une autre somme de 80 fr. pour perte d'arbres; Total de l'offre 1058 fr.; 2^o sub 2 pour la parcelle de 1 a. 99 centiares, à raison de 100 fr. l'are, la somme de 199 fr., plus une somme de 40 fr. à titre d'indemnité pour dépréciation du chef de l'établissement du remblai (Entwertung durch Dammschüttung). Total de l'offre 239 fr.; 3^o sub 3 pour la parcelle de 2 a. 79 ca., à raison de 100 fr. l'are, la somme de 279 fr., plus la somme de 50 fr. à titre d'indemnité pour dépréciation du chef de l'établissement du remblai (Entwertung durch Dammschüttung). Total de l'offre 329 fr.; 4^o sub 4 pour la parcelle de 98 ca., à raison de 100 fr. l'are, la somme de 98 fr.;

Attendu que les assignés refusent les offres faites, que dans ces circonstances les requérants se voient forcés de les attraire en justice pour y procéder conformément à la loi du 17 décembre 1859, sur l'expropriation pour cause d'utilité publique, au règlement des indemnités dues ensuite de l'expropriation;

Attendu que les travaux à exécuter pour l'établissement de la seconde voie sur la ligne du Nord sont des plus urgents, que les requérants demandent la mise en possession des terrains à emprendre sous l'offre de consigner par eux les sommes ci-dessus offertes, ou toutes autres sommes à arbitrer par le tribunal; en conséquence voir dire que les formalités prescrites par la loi pour parvenir à l'expropriation des parcelles de terrain ci-dessus décrites ont été remplies; voir donner acte aux requérants qu'ils offrent aux assignés pour indemnité du chef de l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles en question les sommes ci-après indiquées:

I. — Aux assignés Susanne Mergen, veuve Jean-Pierre Olinger ès-qualités, Jean-Pierre Olinger, Alphonse Olinger et Émile Olinger, pour la parcelle sub littera A ci-dessus de 3 a. 38 ca. la somme de 338 fr., plus celle de 75 fr. à titre d'indemnité pour dépréciation du chef de l'établissement du remblai (Entwertung durch Dammschüttung). Total de l'offre 413 fr.;

II. — A l'assigné Henri Bley-Stirn, pour la parcelle sub littera B ci-dessus de 10 a. 57 ca., la somme de 1057 fr., plus une somme de 200 fr. à titre d'indemnité pour dépréciation du chef de l'établissement du remblai (Entwertung durch Dammschüttung) ainsi qu'une autre somme de 100 fr. pour perte d'arbres. Total de l'offre 1357 fr.;

III. — A l'assigné Félix-Joseph baron de Blochausen, pour les parcelles littera C ci-dessus: 1^o sub 1 pour les 8 a. 3 ca. la somme de 803 fr., plus une somme de 175 fr. à titre d'indemnité pour dépréciation du chef de l'établissement du remblai (Entwertung durch Dammschüttung) ainsi qu'une autre somme de 80 fr. pour perte d'arbres. Total de l'offre 1058 fr.; 2^o sub 2 pour les 1 a. 99 ca., la somme de 199 fr., plus une somme de 40 fr. à titre d'indemnité pour dépréciation du chef de l'établissement du remblai (Entwertung durch Dammschüttung). Total de l'offre 239 fr.; 3^o sub 3 pour les 2 a. 79 ca., la somme de 279 fr., plus la somme de 50 fr. à titre d'indemnité pour dépréciation du chef de l'établissement du remblai (Entwertung durch Dammschüttung); Total de l'offre 329 fr.; 4^o sub 4 pour les 98 ca., la somme de 98 fr.;

En cas de refus d'accepter ces offres, voir procéder conformément à la loi du 17 décembre 1859 au règlement des indemnités auxquelles les assignés auront droit; voir ordonner la mise en possession des parties requérantes, à charge par elles de consigner préalablement les sommes ci-dessus offertes, ou toutes autres sommes à fixer par le tribunal; s'entendre condamner les assignés à tous les dépens.

Pour extrait conforme, *Schadeck.*